



Return Bids to:
Retourner les soumissions à:
 Natural Resources Canada / Ressources naturelles
 Canada
Bid Receiving/ Réception des soumissions
 See herein for bid submission instructions/ Voir ici
 pour les instructions de soumission des offres

Request for Proposal (RFP) AMENDMENT

Demande de proposition (DDP) MODIFICATION

Proposal To: Natural Resources Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à: Ressources Naturelles Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

Issuing Office – Bureau de distribution

Natural Resources Canada /
 Ressources naturelles Canada
 580 rue Booth Street
 Ottawa, Ontario
 K1A 0E4

Title – Sujet Technical science editing, translation and formatting	
Solicitation No. – No de l'invitation NRCan-5000073384	Date June 26, 2024
Requisition Reference No. - N° de la demande 177840	Amendment No. – Modification No. 001
Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02:00 PM (EDT) on – le July 19, 2024	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à: andrea.berthelet@nrca-nrcan.gc.ca	
Telephone No. – No de telephone 343-543-7092	
Destination – of Goods and Services: Destination – des biens et services: PO Box 2319, 1106 Inuksugait Plaza, Iqaluit, NU X0A 0H0 Canada	
Security – Sécurité There are no security requirements associated with this requirement.	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No.:- No. de téléphone: Email – Courriel :	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature _____	Date _____



This Amendment **001** is issued to:

- Respond to a question

Question 1: Due to the technical nature of the requirement, would NRCan consider removing the requirement of an Inuit Benefits Plan (IBP) from this RFP? Finding a French translation specialist in geoscience, with experience in plain language, and technical science editing, who is eligible, as well as also being on the Inuit Firm registry, is very restrictive; especially considering it is valued at 35% of the total evaluation.

Response 1: NRCan is unable to remove the Inuit Benefits Plan IBP from the RFP, as its' inclusion is a mandatory requirement under the Nunavut Agreement. As per section 4.2.1 of the RFP, it is not mandatory for suppliers to address the requirements of the IBP in their bid submissions. However, the IBP remains at 35% of the total evaluation and cannot be lowered.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.